

正面

4国语言说明书80X100MM

100g铜板纸，双面印刷，风琴折

MINISO

PRODUCT MANUAL
使用說明書

MiniSounds系列
旋蓋TWS藍牙耳機
WIRELESS EARPHONES
ÉCOUTEURS SANS FIL

MODEL: M1

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保存。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT IN A SAFE PLACE.

重要安全提示

1. 使用本產品前請仔細閱讀此說明書，請妥善保存以供日後參考。
2. 請勿長時間使用，以免影響聽力。
3. 請勿在駕駛時使用。
4. 請勿使用過大音量播放音樂。
5. 請遵守當地法律法規使用本產品。
6. 請保持產品乾爽。
7. 本產品內含可充電電池，請勿自行拆卸、改裝、拆換、請勿暴露、請勿靠近火源。
8. 正確處理產品包裝紙本產品在適當處理不能於其他家用廢物一起處理，為了防止廢物管理沒有管理事故可能的對環境和人體健康的危害，有責任回收產品確保廢物資源可持續再利用，為了回收使用過的廢物，請使用回收系統或聯繫經銷商，以便產品回收符合環保要求。

功能	Siri喚醒、通話功能、支持音樂	充電接口	micro USB
充電輸入	DC5V, 500mA	傳輸距離	10m
電池	DC3.7V鋰電池 (280mAh 充電盒) DC3.7V鋰電池 (40mAh 耳機)	音樂時間	4-5h
待機時間	90h	充電時間	1-2h
		通話時間	4-5h

使用指引

1. 佩戴耳機
將耳機從充電盒內取出，按內側/外側鎖緊耳機在耳朵上。
2. 配對
耳機從充電盒內取出後，耳機進入配對模式，此時耳機LED指示燈將紅藍燈交替閃爍，開啟手機配對功能，搜索MINISO M1並點擊連接，完成配對後LED指示燈將閃爍變藍。

3. 充電

(1) 為充電盒充電
將充電線與提供的直紋充電器連接後，將一端插入充電盒的充電口中，即可為充電盒充電。

(2) 為耳機充電
將耳機放入充電盒，確保耳機充電接觸點與充電盒內的金屬點對準，即可為耳機充電。充電時，耳機LED指示燈常亮紅燈，耳機充滿電後LED指示燈變藍。

4. 耳機功能/操作介紹

功能	操作
開機	把耳機從充電盒中取出，或長按喚醒鍵3秒（任意左右耳機）
關機	將耳機放回充電盒中，或長按喚醒鍵3秒（任意左右耳機）
配對	打開蓋子找到並點擊設備的名字“MINISO M1”

IMPORTANT SAFETY NOTES

1. Before using this product, read this manual carefully and keep it properly for future reference.
2. Do not use this product for a prolonged time to avoid affecting hearing.
3. Do not use this product when driving.
4. Do not play music at an extra large volume.
5. Please use this product according to the local laws and regulations.
6. Please keep it dry.
7. Containing rechargeable battery, this product cannot be dismantled, altered or replaced by yourself. Do not expose it to sunlight or fire sources.
8. This mark indicates the product should not be disposed of in the same way as other household wastes in EU regions. The product should be recycled to ensure sustainable reuse of resources and to prevent potential harm for the environment and human health caused by non-control of waste management. To recycle the used appliance, apply the recycling system or contact the franchiser to recycle the product according to the environmental protection requirements.

BT VERSION	V5.1	FREQUENCY RANGE	20Hz~20KHz
BT PAIRING NAME	MINISO-M1	SENSITIVITY	95±3dB
FUNCTION	Siri awakening, phone call, music	CHARGING PORT	micro USB
INPUT	DC5V, 500mA	TRANSMISSION DISTANCE	10m
BATTERY	DC3.7V lithium battery 280mAh (charging case) DC3.7V lithium battery 40mAh (earphones)	MUSIC TIME	4-5h
STANDBY TIME	90h	CHARGING TIME	1-2h
		CALL TIME	4-5h

USAGE INSTRUCTIONS

1. Wearing Earphones
Take out the earphones from the charging compartment and wear them on your ears according to the L/R mark printed inside.

2. Pairing
After being taken out of the charging compartment, the earphones will be paired while the LED indicator will flash red and blue alternatively. Initiate BT function on your mobile phone and search Miniso M1 to connect it, after which the LED indicator will flash blue.

3. Charging

(1) Charging charging compartment:
After connecting the charging cable with the compatible DC adapter, plug the other end of the charging cable into the charging port to charge.

(2) Charging earphones:
Put the earphones into the charging compartment, making sure that the earphones' charging contact point are in touch with the thimble inside the charging case to charge the earphones. LED indicator light will stay on red when charging and turn off after charging. Earphones will automatically power off when voltage is lower than 3.2V.

4. Functions/Operation of Earphones

Function	Operation
Turn on	Take out the earphones from the charging case or long press MFB for 2 secs (at any one of the earphones)
Turn off	Put the earphones back to the charging compartment or press MFB for 3 secs (at any one of the earphones)
Pairing	Turn on BT and click "MINISO-M1" to connect
Single ear mode	Take out an earphone from the charging case. Single ear mode is on after pairing with the phone.

Both ears mode
Take out both earphones from the charging case. Stereo both ears mode is on after pairing with the phone.
Or take the other earphone out when using single ear mode to enter stereo both ears mode after auto pairing.

Disconnect
BT Disconnect from the phone

Play/Pause
Click on MFB (of any one of the earphones)

Redial
Double click on MFB (of any one of the earphones)

Next/Previous song
Press MFB of the left earphone for 3 secs to the next, press MFB of the right earphone for 3 secs to the previous

Set
Press any MFB for 1 sec to awaken Siri

Receiving call
When there is incoming call, click on MFB to receive call (at any one of the earphones)

Rejecting call
When there is incoming call, press MFB (at any one of the earphones) for 1 sec to reject call.
Earphones will automatically turn off when the voltage is lower than 3.2V.

Low power prompt
Earphones will automatically turn off when the voltage is lower than 3.2V.

FCC Warning:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:—Reorient or relocate the receiving antenna.—Use a different power cord or a different outlet.—Consult the dealer or an experienced FCC technician for help.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

反面

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Antes de usar este product, lea este instructivo atentamente y guárdelo apropiadamente para referencias futuras.
2. No use este producto durante un periodo prolongado para evitar el daño auditivo.
3. No use este producto cuando conduzca.
4. No escuche música a mucho volumen.
5. Por favor use este producto según las leyes y las reglas locales.
6. Manténgalo seco.
7. Contiene batería recargable. No lo desarme, altere ni lo reemplace por usted mismo. No lo exponga a la luz solar o las fuentes del fuego.

FUNCIÓNES	Despertar Siri, Reproducir /Pausar	PUERTO DE CARGA	micro USB
ENTRADA	DC5V, 500mA	DISTANCIA DE TRANSMISIÓN	10m
BATERIA	DC3.7V batería de litio 280mAh(funda de carga) DC3.7V batería de litio 40mAh (auriculares)	TIEMPO DE MÚSICA	4-5h
TIEMPO DE ESPERAR	90h	TIEMPO DE CARGA	1-2h
		TIEMPO DE LLAMADA	4-5h

INSTRUCTIVO

1. Llevar los Auriculares
Saque los auriculares de la funda de carga y cóquelos en los oídos según la marca L/R impresa dentro.
2. Emparejar
Después de sacar los auriculares de la funda de carga, los auriculares van a ser emparejados cuando la luz indicadora LED resplandecerá en rojo y azul alternativamente. Inicie la función BT de su móvil celular y encuentre Miniso M1 para conectar. Después la luz indicadora LED resplandecerá en azul.

3. Carga

1) Cargar la funda:
Después de conectar el cable de carga y el adaptador DC de potencia compatible, enchufe el otro extremo del cable y el puerto de la funda para cargarla.

2) Cargar los auriculares:
Coloque los auriculares en la funda de carga. Asegure que el punto de contacto de carga de los auriculares esté contactado con el dedal dentro de la funda para cargar los auriculares. La luz indicadora LED se encenderá en rojo cuando carga los auriculares y se apagará después de cargar. Los auriculares se apagaran automáticamente cuando se cargan.

4. Funciones/Operación de los auriculares

Función	Operation
Encender	Sacar los auriculares de la funda de carga o pulsar el MFB durante 2 segundos (de cualquiera de los auriculares)
Apagar	Volver a colocar los auriculares en la funda de carga o pulsar el MFB durante 3 segundos (de cualquiera de los auriculares)
Emparejar	Encender el BT y clicar "MINISO-M1" para conectar
Single ear mode	Sacar un auricular de la funda de carga. El modo de oreja singular funciona después de emparejar con el celular.

CATATAN PENTING KESELAMATAN

1. Sebelum menggunakan produk ini, baca manual ini dengan seksama dan simpan dengan benar untuk referensi di kemudian hari.
2. Jangan menggunakan produk ini untuk waktu yang lama untuk menghindari mempengaruhi pendengaran.
3. Jangan menggunakan produk ini saat mengemudi.
4. Jangan memutar musik dengan suara ekstra besar.
5. Silakan gunakan produk ini sesuai dengan hukum dan peraturan setempat.
6. Simpan di tempat yang kering.
7. Mengandung baterai isi ulang, produk ini tidak dapat dibongkar, diubah, atau diganti sendiri. Jangan sampai terkena sinar matahari atau sumber api.

PRODUK DAN AKSESORIS

① Botol Multifungsional (MFB)	④ Kasus pengisi daya
② Luz Indicadora LED	⑤ USB port pengisian & lampu indikator pengisian daya
③ Punto de Contacto de Carga de Auriculares	⑥ Kabel pengisian daya Earphone

INSTRUKSI PENGGUNAN

1. Penggunaan Earphone
Keluarkan earphone dari kompartemen pengisian daya dan kenakan di telinga Anda sesuai dengan tanda L / R yang tertera pada produk.
2. Pemasangan
Setelah dikeluarkan dari kompartemen pengisian, earphone akan disambungkan untuk sementara indikator LED akan berkedip merah dan biru sebagai alternatif. Lakukan fungsi BT pada ponsel Anda dan cari Miniso M1 untuk menghubungkannya, setelah itu indikator LED akan berkedip biru.

3. Mengisi daya

(1) Tempat pengisian daya:
Setelah menghubungkan kabel pengisian daya dengan adaptor DC yang kompatibel, colokkan ujung lain kabel pengisian daya ke port pengisian daya.

(2) Mengisi earphone:
Masukkan earphone ke dalam kompartemen pengisian daya earphone terhubung dengan ujung pengisi di dalam kotak pengisian daya untuk mengisi daya earphone. Lampu indikator LED akan tetap menyala merah saat diisi dan mati setelah diisi. Earphone akan mati secara otomatis saat mengisi daya.

3. Fungsi/ Cara Kerja Earphone

Fungsi	Cara kerja
Menghidupkan	Keluarkan earphone dari tempat pengisian daya atau tekan lama MFB selama 2 detik (di salah satu earphone)

Memastikan	Pasang kembali earphone ke kompartemen pengisian daya atau tekan MFB selama 3 detik (di salah satu earphone)
Membungkakan	Nyalakan BT dan klik "Miniso M1" untuk menghubungkan
Mode satu telinga	Keluarkan earphone dari tempat pengisian. Mode satu telinga aktif setelah terpasang dengan telepon.
Mode kedua telinga	Keluarkan kedua earphone dari tempat pengisian daya. Mode stereo kedua telinga aktif setelah terpasang dengan telepon. Atau keluarkan earphone lain saat menggunakan mode satu telinga untuk masuk ke mode stereo kedua telinga setelah pemasangan otomatis.
Memutuskan	BT diputuskan dari telepon
Mainkan/Jeda	Klik pada MFB (dari salah satu earphone)
Panggil ulang	Klik dua kali pada MFB (dari salah satu earphone)
Lagu sebelum/ selanjutnya	Tekan MFB dari earphone kiri selama 3 detik ke yang berikutnya, tekan MFB earphone kanan selama 3 detik ke sebelumnya
Menggunakan Siri	Tekan MFB selama 1 detik untuk membangunkan Siri

MADE IN CHINA
PRODUCE IN CHINA
HEC/CHINA
www.miniso.cn

CE FC RoHS